

Súd: Okresný súd Čadca  
Spisová značka: 6C/28/2014  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 5314200421  
Dátum vydania rozhodnutia: 03. 04. 2014  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Anna Hozáková  
ECLI: ECLI:SK:OSCA:2014:5314200421.2

## ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Čadca samosudkyňou JUDr. Annou Hozákovou vo veci navrhovateľa Ministerstvo vnútra SR, ul. Pribinova 2, 812 72 Bratislava, IČO: 00151 866, zastúpeného mjr. JUDr. Stanislavou Polákovou, korešpondenčná adresa Krajské riaditeľstvo PZ v Žiline, ul. Kuzmányho 26, 012 23 Žilina, proti odporcovi D. U., nar. XX.X.XXXX, bytom Q. XXX, B. M. B., o zaplatenie 3.560,83 Eur s príslušenstvom, takto

### rozhodol:

Odporca je p o v i n n ý zaplatiť navrhovateľovi 3.560,83 Eur spolu s úrokom z omeškania od 27.12.2013 do zaplatenia vo výške 5,25 %, všetko do troch dní po právoplatnosti rozsudku na účet navrhovateľa vedený v Štátnej pokladnici, číslo účtu: 7000242693/8180, VS: 3332091399.

Odporca je p o v i n n ý zaplatiť na účet Okresného súdu v Čadci titulom súdneho poplatku 213,65 Eur do troch dní po právoplatnosti rozsudku.

### o d ô v o d n e n i e :

Navrhovateľ žalobným návrhom podaným dňa 16.1.2014 žiadal súd, aby zaviazal odporcu zaplatiť navrhovateľovi sumu 3.560,83 Eur platobným rozkazom, resp. na základe vykonaného dokazovania rozsudkom, ktorým okrem žalovanej istiny zaviazal odporcu zaplatiť príslušenstvo pohľadávky, a to úrok z omeškania, ktorý je o 5 percentuálnych bodov vyšší ako je základná úroková sadzba Európskej centrálnej banky platná k prvému dňu omeškania, a to od 27.12.2013 do zaplatenia stanovená na 0,50 % a to do 15 dní od doručenia platobného rozkazu na účet vedený v Štátnej pokladnici, číslo účtu: 7000242693/8180, VS: 3332091399.

Navrhovateľ svoj návrh odôvodnil tým, že v súdenom prípade sa dopustil odporca konania, ktoré bolo kvalifikované rozhodnutím Okresného súdu v Čadci uznesením pod sp. zn. 2T/110/2012 ako prečin násillia proti skupine obyvateľov podľa § 359 ods. 1 Trestného zákona a vzhľadom na rozhodnutie prezidenta SR z 2.1.2013 o amnestii, bol odpustený odporcovi uložený trest odňatia slobody s účinkom, že sa dňom 2.1.2013 na neho hľadí, ako keby nebol odsúdený.

Na uvedené konanie však z hľadiska náhrady škody sa amnestia nevzťahovala, a preto navrhovateľ sa domáhal náhrady škody, ktorá vznikla v súvislosti s konaním odporcu npor. L. Q., zamestnancovi navrhovateľa spôsobením zranenia, ktoré zavinil odporca a vzhľadom na zranenie, ktoré utrpel, bol v dôsledku služobného úrazu dočasne práceneschopný a neschopný výkonu štátnej služby v trvaní odo dňa 24.8.2012 do 18.11.2012.

Nakoľko k úrazu npor. L. Q. došlo pri výkone štátnej služby, úraz bol príslušným nadriadeným uznaný za služobný úraz podľa § 29 ods. 1 písm. a) zákona č. 328/2002 Z.z. o sociálnom zabezpečení policajtov a vojakov a o zmene a doplnení niektorých zákonov a zodpovednosť služobného úradu za škodu pri služobnom úraze podľa § 174 ods. 1 zákona č. 73/1998 Z.z. o štátnej službe príslušníkov Policajného

zboru, Slovenskej informačnej služby, Zboru väzenskej a justičnej stráže Slovenskej republiky a Železničnej polície v znení neskorších predpisov, keď bola určená v rozsahu 100 %. Z tohto titulu bola poškodenému vyplatená náhrada za bolesť vo výške 944,- Eur. Vzhľadom na dočasnú neschopnosť výkonu štátnej služby vznikla služobnému úradu aj škoda v súvislosti s náhradou za stratu na služobnom príjme vo výške 2.616,83 Eur, v úhrnnej výške teda suma 3.560,83 Eur.

Nakoľko k skutočnosti, že k úrazu došlo počas výkonu štátnej služby bola poškodenému npor. L. Q. vyplatená odborom sociálneho zabezpečenia sekcie personálnych a sociálnych činností a osobného úradu Ministerstva vnútra SR dňa 12.7.2013 na základe rozhodnutia, ktoré citoval v žalobnom návrhu navrhovateľ náhrada za bolesť vo výške 944,- Eur a za obdobie dočasnej neschopnosti na výkon štátnej služby náhrada za stratu na služobnom príjme v termíne od 24.8.2012 do 2.9.2012 vo výške 381,73 Eur, za mesiac september 2012 vo výške 823,46 Eur, za mesiac október 2012 vo výške 882,27 Eur, za mesiac november 2012 vo výške 529,37 Eur. Služobnému úradu celkom vznikla škoda vo výške 3.560,83 Eur.

Navrhovateľ na dôkaz svojho tvrdenia súdu predložil záznam o registrovanom pracovnom úraze pod číslom: ORP-CA-OPP5-662/2012, správa o prerokovaní poškodenia zdravia v súvislosti so služobným úrazom pod číslom: ORPZ-CA-VO-842-012/2013, posudok o hodnotení poškodenia zdravia zo dňa 15.11.2012, kontrola bodového ohodnotenia pod číslom: SPOU-OZ-PL-BB-133-001/2013 zo dňa 27.12.2012, rozhodnutie o priznaní náhrady za bolesť číslo: KRPZ-ZA-VO2-492-001/2013 zo dňa 3.4.2013, potvrdenie o vyplatení náhrady za bolesť číslo: SPOU-OSZ-209-001/2013- UR zo dňa 12.7.2013 a mzdový list poškodeného.

Navrhovateľ vyzval odporcu, aby v lehote do 15 dní od doručenia výzvy uhradil uvedenú škodu v prospech Ministerstva vnútra SR, avšak odporca dobrovoľne neuhradil žiadanú sumu, keď výzvu prevzal dňa 10.12.2013. V zmysle § 114 ods. 5 zákona č. 328/2002 Z.z. v znení neskorších predpisov služobný úrad má právo voči tretím osobám na úhradu škody, ktorá mu vznikla výplatou dávok sociálneho zabezpečenia, v dôsledku ich zavineného protiprávneho konania.

Dňa 7.1.2014 navrhovateľ obdržal od odporcu vyjadrenie z 27.12.2013, v ktorom uvádza, že nesúhlasí s tým, že by mal svojim konaním spôsobiť poškodenému príslušníkovi PZ nejaký úraz. Na dôkaz svojho tvrdenia navrhovateľ predložil súdu citovanú výzvu na náhradu spôsobenej škody, prevzatie doručenky z 10.12.2013 a vyjadrenie odporcu z 27.12.2013.

Súd vo veci nevydal platobný rozkaz vzhľadom na stanovisko odporcu, ktoré zaujal vo svojom písomnom vyjadrení z 27.12.2013 a umožnil odporcovi, aby pred súdom svoje tvrdenia preukázal.

Vo veci súd nariadil pojednávanie na deň 3.4.2014, na ktoré pojednávanie sa odporca D. U. dostavil a tvrdil, že nie je ochotný uhradiť škodu navrhovateľovi, neuznáva ju a popísal svoje správanie podľa svojho stanoviska v predmetný deň, i keď nepopiera, že si kúpil 2 pollitrové fľaše alkoholu, borovičky alebo vodky, 38 až 40 % a s kamarátom ju pil. Tvrdil, že nespôsobil žiadnu škodu nikomu, nikomu neublížil na zdraví a tvrdenia, že mal svojim správaním spôsobiť ublíženie na zdraví príslušníkovi polície nie je pravdivé. Domnieva sa, že príslušník polície, ktorý bol na lekárskom ošetrení po uvedenom zákroku mal utpieť zlomeninu 4. prsta ľavej ruky si toto zranenie vymyslel. Podľa neho si to mohol spôsobiť sám. On je osoba v hmotnej núdzi, poberá dávky v hmotnej núdzi 62,- Eur a v podstate ani nemá na svoje vlastné živobytie. Naopak tvrdil, že jeho policajti zbili, avšak žiadal, aby bol odvezený na lekárske ošetrenie, ale keďže sa nenechal ošetriť lekárom, nemôže svoje zranenia preukázať. Domnieva sa, že príslušná pracovníčka pohostinstva nemala dôvod na to, aby privolávala hliadku polície a tvrdenia svedkov S. L., J. R. a svedka U. sú rozporné a nepravdivé.

Súd vykonal dokazovanie listinnými dôkazmi predloženými navrhovateľom spolu s návrhom, a to úradným záznamom npor. L. Q. zo dňa 24.8.2012 a úradným záznamom por. Š. zo dňa 20.11.2012, úradným záznamom nstržm. Bc. Š. zo dňa 23.11.2012, trestným rozkazom Okresného súdu v Čadci pod sp. zn. 2T/110/2012 zo dňa 11.10.2012, uznesením Okresného súdu v Čadci pod sp. zn. 2T/110/2012 zo dňa 9.1.2013, záznamom o registrovanom pracovnom úraze navrhovateľa, správou o prerokovaní poškodenia zdravia v súvislosti so služobným úrazom, posudkom o hodnotení poškodenia zdravia zo dňa 15.11.2012, kontrolou bodového hodnotenia zo dňa 27.12.2012, rozhodnutím o priznaní náhrady za bolesť zo dňa 3.4.2013, potvrdením o vyplatení náhrady za bolesť zo dňa 12.7.2013, mzdovým listom poškodeného, obsahom spisu Okresného súdu v Čadci v konaní 2T/110/2012, najmä prečítaním

listinných dôkazov z uvedeného spisu, a to výpovede svedkyne S. L. z čl. 28-34, J. R. z čl. 35-41 a svedka U. z čl. 22-27 predmetného trestného spisu a z takto vykonaného dokazovania mal súd preukázané, že odporca dňa 24.8.2012 sa nachádzal v pohostinstve „E. Q.“ a vzhľadom na to, že začal ničiť zariadenie pohostinstva a vyhrážať sa zamestnankyniam, čašničkam uvedeného pohostinstva, ako aj majiteľovi pohostinstva T. U. agresívnym spôsobom v snahe fyzicky napadnúť svedka U., agresívnych reakcií a slovných útokov na čašníčky S. L. a J. R., ktorým vulgárne nadával a vykrikoval na ne „ja vás zabijem, ja vás tu všetkých pozabíjam“, zo strachu pred odporcom a jeho opakujúcimi sa vyhrážkami privolali policajnú hliadku. Okolo 12.05 hod. bola hliadka Obvodného oddelenia PZ v Krásne nad Kysucou v zložení npor. L. Q. a por. V. Š. vyslaná na preverenie oznámenia do časti Blažkov, kde mal v miestnom pohostinstve odporca ničiť zariadenie a vyhrážať sa zamestnancom. Po príchode hliadky na miesto sa nachádzal odporca pred vstupom do uvedeného zariadenia, hliadka konštatovala, že je silno pod vplyvom alkoholu, svojim arogantným správaním obťažoval ostatných zákazníkov, ktorí sedeli na terase. Po skontaktovaní sa hliadky s majiteľom pohostinstva T. U., ktorý uvádzal, že odporca je veľmi agresívny, že sa ho pokúsil napadnúť, ako aj dve čašníčky uvedeného pracoviska, a že sa im vyhrážal smrťou, ublížením na zdraví a ničil zariadenia. Odporca bol vyzvaný hliadkou, aby nevstupoval do pohostinstva, a aby upustil od protiprávneho konania, avšak odporca neuposlúchol túto výzvu, nereagoval a neustále kládol aktívny odpor, bol agresívny, a preto mu boli založené služobné putá za účelom jeho eskortovania na útvar policajného zboru. Pri zakladaní pút D. U. bol položený na zem, pričom sa prevalil celou váhou tela na ľavú ruku L. Q., ktorý mu putá zakladal a v dôsledku toho došlo u príslušníka PZ L. Q. k poškodeniu zdravia. Z listinných dôkazov, ktoré navrhovateľ predložil súdu ako dôkazy o správaní sa odporcu mal súd preukázané ublíženie na zdraví záznamom o registrovanom pracovnom úraze zo dňa 30.8.2012, lekársym posudkom o bolestnom a sťaženi spoločenského uplatnenia zo dňa 15.11.2012, ohodnotením a kontrolou bodového ohodnotenia služobného úrazu posudkovým lekárom Ministerstva vnútra SR z 27.12.2012, správou o prerokovaní poškodenia zdravia v súvislosti so služobným úrazom zo dňa 19.3.2013 a 18.3.2013, 3.4.2013 a rozhodnutia Krajského riaditeľstva PZ v Žiline zo dňa 3.4.2013 pod č. KRPZ-ZA-VO2-492-001/2013, ktorým bola npor. L. Q., nar. XX.X.XXXX, služobne zaradenému vo funkcii referent Obvodného oddelenia PZ v Krásne nad Kysucou Okresného riaditeľstva PZ Čadca, služobného úradu Ministerstva vnútra SR podľa § 20 ods. 1 b) a § 22 zákona č. 328/2002 Z.z. a § 173 ods. 3 zákona č. 73/1998 Z.z. v znení neskorších predpisov a § 5 zákona č. 437/2004 Z.z. priznaná náhrada za bolesť vo výške 944,- Eur, keď uvedené rozhodnutie je podrobne odôvodnené. Ďalším listinným dôkazom, potvrdením Ministerstva vnútra SR zo dňa 12.7.2013 Č.p.: SPOU-OSZ-209-001/2013-UR bolo rozhodnuté, že Vojenský úrad sociálneho zabezpečenia má právo voči tretím osobám na náhradu škody, ktorá mu vznikla výplatom dávky nemocenského zabezpečenia a dávky úrazového zabezpečenia v dôsledku ich zavineného protiprávneho konania alebo v dôsledku potvrdenia nesprávnych údajov rozhodujúcich na vznik nároku na dávku nemocenského zabezpečenia a dávku úrazového zabezpečenia, nároku na jej výplatu alebo jej sumu.

Zavinené konanie odporcu bolo preukázané obsahom spisu Okresného súdu v Čadci č.k. 2T/110/2012, z ktorého súd zistil, že trestným rozkazom vydaným Okresným súdom v Čadci dňa 11.10.2012 bol odporca uznaný za vinného, že dňa 24.8.2012 pod vplyvom alkoholických nápojov v pohostinstve „E. Q.“ v B. M. B. sa vyhrážal T. U., S. L. a J. R. s tým, že sa dopustil prečinu násilia proti skupine obyvateľov podľa § 359 ods. 1 Trestného zákona a bol uznaný za vinného z uvedeného prečinu, bol mu uložený trest odňatia slobody v trvaní 4 mesiacov s podmienčným odkladom na skúšobnú dobu 1 rok a obmedzenie spočívajúce v zákaze požívania alkoholických nápojov a iných návykových látok. Rozhodnutím podľa § 474 Trestného poriadku na základe amnestie prezidenta Slovenskej republiky z 2.1.2013 č. 1/2013 Z.z. podľa článku I. Rozhodnutia prezidenta SR o amnestii, odporcovi bol odpustený uložený trest odňatia slobody s účinkom, že dňom 2.1.2013 sa na neho hľadí, ako keby nebol odsúdený. Z ďalších dôkazov, ktoré boli predložené do súdneho spisu, úradného záznamu npor. L. Q., por. V. Š. a nstržm. Bc. P. Š., ako aj ďalších listinných dôkazov spojených so zranením, jeho ošetrením, práceneschopnosťou a rozhodnutiami o náhrade škody mal súd preukázané, že k poškodeniu zdravia npor. L. Q. došlo počas výkonu štátnej služby a z titulu náhrady za bolesť, náhrady za stratu na zárobok bola npor. L. Q.G. počas neschopnosti výkonu štátnej služby v trvaní od 24.8.2012 do 18.11.2012 vyplatená celkom suma 3.560,83 Eur.

Nakoľko k úrazu npor. L. Q. došlo pri výkone štátnej služby, úraz bol príslušným nadriadeným uznaný za služobný úraz podľa § 29 ods. 1 písm. a) zákona č. 328/2002 Z.z. o sociálnom zabezpečení policajtov a vojakov a o zmene a doplnení niektorých zákonov a zodpovednosť služobného úradu za škodu pri

služobnom úraze podľa § 174 ods. 1 zákona č. 73/1998 Z.z. o štátnej službe príslušníkov Policajného zboru a ďalších, keď bola priznaná náhrada v rozsahu 100 %.

Ministerstvo vnútra SR rozhodnutím z 12.7.2013 s poukazom na § 114 ods. 5 zákona č. 328/2002 Z.z. potvrdil, že služobný úrad je oprávnený vymáhať vyplatenú náhradu za bolesť a škodu od D. U., ktorý svojim protiprávnym konaním spôsobil, že vznikla škoda Ministerstvu vnútra SR, Krajskému riaditeľstvu PZ v Žiline.

Podľa § 420 ods. 1 Občianskeho zákonníka - každý zodpovedá za škodu, ktorú spôsobil porušením právnej povinnosti.

Zodpovednosť v zmysle ustanovenia § 420 Občianskeho zákonníka vyplýva zo všeobecnej zodpovednosti fyzických a právnických osôb, ktorá prichádza do úvahy vždy vtedy, keď nejde o niektorý z prípadov osobitnej zodpovednosti za škodu, upravenej v § 421 až § 437 Občianskeho zákonníka, resp. ďalších ustanovení Občianskeho zákonníka. Do uvedenej zodpovednosti je zaradená aj zodpovednosť za škodu na zdraví spôsobenú porušením právnej povinnosti. Predpokladom vzniku občianskoprávnej zodpovednosti je protiprávny úkon, spôsobenie škody a príčinná súvislosť medzi protiprávnym úkonom a škodou. V súdenom prípade rozhodnutím súdu v trestnom konaní a úradnými záznamami svedkov a samotného poškodeného npor. L. Q., por. V. Š. a nstržm. Bc. P. Š. bol preukázaný protiprávny úkon odporcu. Škoda bola preukázaná jednotlivými listinnými dôkazmi, záznamom o spôsobenom úraze, ktorý bol kvalifikovaný ako pracovný úraz, posudkami o sťažení spoločenského uplatnenia, resp. o bolestnom a ďalšími listinnými dôkazmi mal súd preukázanú výšku škody. Príčinná súvislosť medzi protiprávnym konaním a škodou bola preukázaná zo svedeckých výpovedí svedkov jednak vypočutých v trestnom konaní a jednak svedka, ktorý spoločne s poškodeným npor. L. Q., teda por. V. Š. vykonávali na základe oznámenia zásah pri miestnom pohostinstve „E. Q.“ v B. M. B., počas ktorého výkonu štátnej služby poškodenému npor. L. Q. škoda vznikla.

Súd na základe takto vykonaného dokazovania rozhodol tak, že zaviazal odporcu navrhovateľovi zaplatiť škodu v žalovanej výške.

Navrhovateľ si uplatňoval úrok z omeškania od 27.12.2013 do zaplatenia vo výške o 8 percentuálnych bodov vyššej ako je priemerná úroková sadzba Európskej centrálnej banky. Súd s poukazom na sadzby úrokov z omeškania v občianskoprávných vzťahoch po 1.12.2013, keď podľa pôvodnej úpravy účinnej do 31.1.2013 ku dňu omeškania s plnením peňažného záväzku (výzva navrhovateľa na zaplatenie vzniknutej škody a vyjadrenie odporcu z 27.12.2013) považoval aj súd za omeškanie s plnením peňažného záväzku odporcu dňa 27.12.2013 ako prvý deň omeškania. Podľa sadzby úrokov z omeškania v občianskoprávných vzťahoch po 1.2.2013 v období od 13.11.2013 do súčasnosti po 1.2.2013 výška sadzby úroku z omeškania je v tomto prípade 5,25 %. Teda súd zaviazal odporcu zaplatiť okrem istiny aj úrok z omeškania od 27.12.2013 do zaplatenia vo výške 5,25 %, všetko do troch dní po právoplatnosti rozsudku na účet navrhovateľa, vedený v Štátnej pokladnici číslo účtu: 7000242693/8180, VS: 3332091399.

Navrhovateľ je v zmysle § 4 ods. 2 písm. a) Zákona SNR č. 71/1992 Zb. o súdnych poplatkoch a poplatku za výpis z registra trestov v znení neskorších predpisov oslobodený od povinnosti platiť súdne poplatky.

Podľa § 2 ods. 2 cit. zákona o súdnych poplatkoch - ak je poplatník od poplatku oslobodený a súd jeho návrhu vyhovel, zaplatí podľa výsledku konania poplatok alebo jeho pomernú časť odporcu, ak nie je tiež od poplatku oslobodený.

Výška poplatku predstavuje podľa položky 1a Sadzobníka - prílohy k zákonu č. 71/1992 Zb. 6 % z priznanej sumy, čo v súdenom prípade predstavuje sumu 213,65 Eur, ktorú sumu súd zaviazal odporcu zaplatiť na účet Okresného súdu v Čadci, Štátna pokladnica, do troch dní po právoplatnosti rozsudku.

#### **Poučenie:**

Proti tomuto rozsudku je možné podať odvolanie do 15 dní odo dňa jeho doručenia prostredníctvom tunajšieho súdu na Krajský súd v Žiline.

V odvolaní sa má popri všeobecných náležitostiach (§ 42 ods. 3 O.s.p. - musí byť z podania zjavné, ktorému súdu je určené, kto ho robí, ktorej veci sa týka a čo sleduje, a musí byť podpísané a datované, je potrebné ho predložiť s potrebným počtom rovnopisov a s prílohami tak, aby jeden rovnopis zostal na súde a aby každý účastník dostal jeden rovnopis) uviesť, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, v čom sa toto rozhodnutie alebo postup súdu považuje za nesprávny a čoho sa odvolateľ domáha.

Odvolanie proti rozsudku, ktorým bolo rozhodnuté vo veci samej, možno odôvodniť len tým, že

- a) v konaní došlo k vadám uvedeným v § 221 ods. 1 O.s.p. (sa rozhodlo vo veci, ktorá nepatrí do právomoci súdov, ten, kto v konaní vystupoval ako účastník, nemal spôsobilosť byť účastníkom konania, účastník konania nemal procesnú spôsobilosť a nebol riadne zastúpený, v tej istej veci sa už prv právoplatne rozhodlo alebo v tej istej veci sa už prv začalo konanie, sa nepodal návrh na začatie konania, hoci podľa zákona bol potrebný, účastníkovi konania sa postupom súdu odňala možnosť konať pred súdom, rozhodoval vylúčený sudca alebo bol súd nesprávne obsadený, ibaže namiesto samosudcu rozhodoval senát, súd prvého stupňa nesprávne vec právne posúdil tým, že nepoužil správne ustanovenie právneho predpisu a nedostatočne zistil skutkový stav, sa rozhodlo bez návrhu, nejde o rozhodnutie vo veci samej a dôvody, pre ktoré bolo vydané, zanikli alebo ak také dôvody neexistovali, bol odvolacím súdom schválený zmier),
- b) konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci,
- c) súd prvého stupňa neúplne zistil skutkový stav veci, pretože nevykonal navrhnuté dôkazy, potrebné na zistenie rozhodujúcich skutočností,
- d) súd prvého stupňa dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam,
- e) doteraz zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú tu ďalšie skutočnosti alebo iné dôkazy, ktoré doteraz neboli uplatnené (§ 205a O.s.p.),
- f) rozhodnutie súdu prvého stupňa vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci.

Rozsah, v akom sa rozhodnutie napáda a dôvody odvolania môže odvolateľ rozšíriť len do uplynutia lehoty na odvolanie.

Ak povinný dobrovoľne nespĺní, čo mu ukladá vykonateľné rozhodnutie, oprávnený môže podať návrh na vykonanie exekúcie podľa osobitného zákona; ak ide o rozhodnutie o výchove maloletých detí, návrh na súdny výkon rozhodnutia.